



專利表格第 P5 號

請求註冊指定專利與批予標準專利

《專利條例》(第 514 章)

《專利(一般)規則》(第 514C 章)

《專利(過渡性安排)規則》(第 514B 章)

重要須知

1. 一般須知：

- a. 除非另有說明，請以中文填寫本表格。
- b. 本表格必須簽署，並註明簽署日期。
- c. 填寫本表格任何部分時，如空位不足，請以附頁書寫。每張附頁須加上頁碼，以及在 07(1) 部分註明附頁的頁數。
- d. 查詢方法如下：
 - 電郵：enquiry@ipd.gov.hk
 - 網址：www.ipd.gov.hk

2. 個人資料的使用：

- a. 提供個人資料與否純屬自願，但如果提供的資料不足，專利註冊處可能無法處理你的申請、提交的要求或通知。
- b. 專利註冊處會將本表格及就本表格提交的任何文件所提供的任何個人資料，用作處理你的申請、要求或通知，以及用於 www.ipd.gov.hk/chi/home.htm 所載的收集目的。請注意，依據《專利條例》(第 514 章)第 147 條，所提供的資料全部或部分可能會提供予公眾查閱。該等資料可透過互聯網查閱。
- c. 專利註冊處在發放可供公眾查閱的資料前，可編輯由你主動提供載於本表格，或就本表格而提交的任何文件上無明確規定須提交的個人資料。請勿提供任何無明確規定須提交的個人資料(包括與第三者有關的個人資料)。
- d. 在符合《專利條例》(第 514 章)的規定下，依據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)第 18 和 22 條，任何人士有權查閱和改正專利註冊處備存的專利紀錄內所載其個人資料。
- e. 詳情請參閱載於 www.ipd.gov.hk/chi/home.htm 的收集個人資料聲明。

3. 其他資料的使用：

- a. 專利註冊處會將本表格及就本表格提交的任何文件所提供之有關商業企業或實體的任何資料，用作處理你的申請、要求或通知，以及用於 www.ipd.gov.hk/chi/home.htm 所載的收集目的。依據《專利條例》(第 514 章)第 147 條，這些資料全部或部分可能會提供予公眾查閱。該等資料可透過互聯網查閱。
- b. 請勿提交你認為屬機密或商業敏感的自身或第三者商業資料。如本表格或就本表格提交的任何文件載有該等資料，註冊處處長將視你和有關的第三者明示及自願同意披露所有該等資料供公眾查閱。

4. 遞交申請／請求／通知：

請連同適當的費用，親自或以郵寄方式遞交中國香港灣仔皇后大道東 213 號胡忠大廈 24 樓專利註冊處處長。費用一覽表可於：www.ipd.gov.hk/chi/forms_fees.htm 瀏覽。有關款項可親自以現金或郵寄支票繳交，支票須註明抬頭人為「香港特別行政區政府」。

01 來檔編號	
----------------	--

02 相應已發表的記錄請求的資料	
申請編號	
發表編號	
發表日期 (日日／月月／年年年年)	

03 申請人資料(如申請人的姓名／名稱並非採用羅馬字母或中文字，請同時以羅馬字母提供姓名／名稱的音譯。)
中文姓名／名稱
英文姓名／名稱(如適用)
地址

04 申請人是否在註冊紀錄冊中的香港特別行政區標準專利申請人？	請在適當空格內加上記號 <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
如答「否」，則必須遞交一項解釋申請人有權就有關發明申請批予標準專利的陳述以及支持該項陳述的訂明文件。 (《專利條例》第23(3)(b)條及《專利(一般)規則》第20條，詳情請瀏覽 www.ipd.gov.hk)	陳述

註1 發明的名稱必須同時以英文及中文填寫。

05 發明的名稱(註1)	
英文	
中文	

06 指定專利的資料	
(1) 發表編號	
(2) 批予日期 (日日／月月／年年年年)	
(3) 發表日期 (如與批予日期不同，則須填寫此部分) (日日／月月／年年年年)	

07 如提交本表格時附連下列文件，請註明文件的頁數	頁 數
(1) 隨本表格夾附的附頁	
(2) 已發表的相應指定專利說明書的副本	
(3) 解釋申請人有權就有關發明申請批予標準專利的陳述以及支持該項陳述的訂明文件	
(4) 其他(請註明)	

08 如已發表的相應指定專利說明書的副本是與本表格一併提交，請在空格內加上記號確認	如適用，請在適當空格內加上記號 <input type="checkbox"/> 我／我們確認夾附的說明書副本是有關指定專利當局所發出或備存文件的真確副本。
--	---

註2 你必須提供在中國香港的送達地址。

09 在中國香港的送達地址(註2)	
姓名／名稱	
地址	
電話號碼	
傳真號碼	
電郵地址	

註3 如你是代理人，你必須提供在中國香港的居住地址或進行業務活動的地址。

10 代理人地址(註3)	
---------------------	--

11 簽署

我／我們確認已閱讀及明白第一頁“重要須知”的內容。

簽署

簽署人姓名及職銜

日期(日日／月月／年年年年)



Patents Form P5

Request for registration of a designated patent and grant of a standard patent

Patents Ordinance (Cap. 514)

Patents (General) Rules (Cap. 514C)

Patents (Transitional Arrangements) Rules (Cap. 514B)

Important notes

1. General notes:

- a. Please complete this form in English unless otherwise stated.
- b. This form must be signed and dated.
- c. If there is not enough space for any part on this form, please continue on an additional sheet. Number each additional sheet and state the number of additional sheet(s) in Part 07(a).
- d. Please enquire through the following means:
 - E-mail: enquiry@ipd.gov.hk
 - Internet homepage address: www.ipd.gov.hk

2. Use of Personal data:

- a. The provision of your personal data is voluntary. However, the Patents Registry may be unable to handle your application, filing request or notice if you do not provide sufficient information.
- b. The Patents Registry will use any personal data provided in this form and any document(s) filed in relation to it for processing your application, request or notice, as well as for the purposes of collection set out at www.ipd.gov.hk/eng/home.htm. **Any of the information provided may be made available for public inspection, in full or in part, pursuant to section 147 of the Patents Ordinance, Cap. 514. Such information may be accessed through the Internet.**
- c. The Patents Registry may redact unsolicited personal data included with this form or any document(s) filed in relation to it before making them available for public inspection. Please **DO NOT provide any personal data (including personal data relating to third parties) which are not specifically required to be submitted**.
- d. Subject to the requirements of the Patents Ordinance, Cap. 514, any person has the right to request access to and correct his/her personal data held in the patent records maintained by the Patents Registry, pursuant to sections 18 and 22 of the Personal Data (Privacy) Ordinance, Cap. 486.
- e. For further details, please see the Personal Information Collection Statement at www.ipd.gov.hk/eng/home.htm.

3. Use of Other Information:

- a. The Patents Registry will use any information relating to any commercial enterprise or entity provided in this form and any document(s) filed in relation to it for processing your application, request or notice, and for the purposes of collection set out at www.ipd.gov.hk/eng/home.htm. **They may be made available for public inspection, in full or in part, pursuant to section 147 of the Patents Ordinance, Cap. 514. Such information may be accessed through the Internet.**
- b. **DO NOT include any business information of your own or that of third parties which you consider to be confidential or commercially sensitive.** Where such information is included in this form or any document(s) filed in relation to it, the Registrar will treat it an express and voluntary consent given by you and any such third party to disclosure of all such information for the purpose of public inspection.

4. Submission of application/request/notice:

In person or by mail with the appropriate fee to the Registrar of Patents, 24/F, Wu Chung House, No. 213 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong, China. The fee schedule can be viewed at www.ipd.gov.hk/eng/forms_fees.htm. Payment can be made in person by cash, or by sending a cheque made payable to THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION.

01 Your reference	
02 Details of the corresponding request to record published	
Application no.	
Publication no.	
Date of publication (DD-MM-YYYY)	
03 Details of applicant (If the name of the applicant is not in Roman letters or in Chinese, please include a transliteration in Roman letters.)	
Name	
Name in Chinese (if applicable)	
Address	
04 Is the applicant the person named as the applicant for the Hong Kong SAR standard patent in the register?	<p><i>Please mark the appropriate box</i></p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
If you have marked "No", you need to submit a statement explaining the applicant's entitlement to apply for the grant of a standard patent and the prescribed documents supporting the statement. (section 23(3)(b), Patents Ordinance and section 20, Patents (General) Rules, which can be viewed at www.ipd.gov.hk)	Statement
Note 1 You must state the title of the invention in both English and Chinese.	
05 Title of invention (Note 1)	
English	
Chinese	

06 Details of designated patent	
(a) Publication no.	
(b) Date of grant (DD-MM-YYYY)	
(c) Date of publication (if different from the date of grant) (DD-MM-YYYY)	
07 Enter the no. of sheet(s) for any of the following documents you are filing with this form	
(a) Additional sheet(s) attached to this form	No. of sheet(s)
(b) Copy of the published specification of the corresponding designated patent	
(c) Statement explaining the applicant's entitlement to apply and the prescribed documents supporting the statement	
(d) Others (please specify)	
08 If a copy of the published specification of the corresponding designated patent is filed with this form, please confirm by marking the box	
<i>Please mark if applicable</i> <input type="checkbox"/> I/We confirm that the attached copy of the specification is a true copy of the document issued by or kept at the relevant designated patent office.	
Note 2 An address for service in Hong Kong, China must be supplied.	
09 Address for service in Hong Kong, China (Note 2)	
Name	
Address	
Telephone no.	
Facsimile no.	
E-mail address	
Note 3 If you are an agent, an address in Hong Kong, China where you reside or carry on your business activities must be supplied.	
10 Agent's address (Note 3)	

11 Signature

I/We confirm that I/we have read and understood the “Important notes” on page 1.

Signature

Name and Official Capacity of Signatory

Date (DD-MM-YYYY)